

CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA BOSNIE ET HERZEGOVINE EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE  
 SPORAZUM O SOCIJALNOM OSIGURANJU IZMEĐU VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURGA I BOSNE I HERCEGOVINE

**REPONSE A LA DEMANDE DE PRESTATIONS EN ESPECES EN CAS DE MATERNITE ET D'INCAPACITE DE TRAVAIL  
 ODGOVOR NA ZAHTJEV ZA NOVČANA DAVANJA U SLUČAJU MAJČINSTVA I NESPOSOBNOSTI ZA RAD**

*Articles 15 paragraphe (7), 16 paragraphe (5) et 25 paragraphe (2) de la Convention*

*Članovi 13. stav 7., 16. stav 5. i 26. stav 2. Sporazuma*

*Articles 13 et 22 paragraphe (2) de l'Arrangement administratif*

*Članovi 13. i 26. stav 2. Administrativnog sporazuma*

Ce formulaire est établi dès réception du formulaire BiH/LU 115 par l'institution compétente qui le transmet à l'institution du lieu de séjour ou de résidence.

*Ovu tiskanicu popunjava odmah nakon primitka tiskanice BiH/LU 115 nadležni nositelj koji je dostavlja nositelju mjesta boravka ili prebivališta.*

<b>Référence du dossier /</b> <b>Broj spisa:</b>	Au Luxembourg / U Luksemburgu .....
	En Bosnie-Herzegovine / U Bosni i Hercegovini .....

1	Institution du lieu de séjour ou de résidence / <i>Nositelj mjesta boravka ili prebivališta</i>
1.1	Dénomination / <i>Naziv</i> .....
1.2	Adresse / <i>Adresa</i> .....
1.3	Référence: votre formulaire BiH/LU 115 du / <i>Veza : Vaša tiskanica BiH/LU 115 od.</i> .....

2	Personne assurée / <i>Osiguranik</i>
2.1	Noms / <i>Prezime</i> .....
2.2	Prénoms / <i>Ime</i> .....
2.3	Date de naissance / <i>Datum rođenja</i> .....
2.4	Adresse / <i>Adresa</i> .....
2.5	N° d'identification au Luxembourg / <i>Identifikacijski broj u Luksemburgu</i> .....
	N° JMB en Bosnie-Herzégovine / <i>N° JMB u Bosni i Hercegovini</i> .....

- 3 La personne désignée au cadre 2 / Osoba navedena u rubrici 2:
- 3.1  a droit aux prestations en espèces, provisoirement et sauf prorogation éventuelle  
*ima pravo na novčana davanja, privremeno i osim eventualnog produžetka*  
du / od ..... au / do .....
- 3.2  n'a pas droit aux prestations en espèces (voir LU/BiH 118 ci-joint)  
*nema pravo na novčana davanja (vidi priloženu LU/BiH 118)*
- 3.3  n'a plus droit aux prestations en espèces à partir du..... (voir LU/BiH 118 ci-joint)  
*nema više pravo na novčana davanja počevši od ..... (vidi priloženi LU/BiH 118)*
- 4 Ces prestations seront servies / Ova davanja pružat
- 4.1  par nos soins / *ćemo mi*
- 4.2  par l'employeur du..... au.....  
*će poslodavac od ..... do .....*
- 5 Nous vous prions de bien vouloir nous communiquer dès que possible le résultat  
*Molimo da nas što prije obavijestite o rezultatu*
- 5.1  d'un examen médical / *liječničkog pregleda*
- 5.2  d'un contrôle administratif / *administrativne kontrole*
- 5.3  d'un nouveau contrôle médical, à effectuer vers le / *novog liječničkog kontrolnog pregleda kojeg treba obaviti oko*  
.....

6 Institution compétente / *Nadležni nositelj*

- 6.1 Dénomination / *Naziv* .....  
.....  
.....
- 6.2 Adresse / *Adresa* .....  
.....  
.....
- 6.3 Cachet / *Pečat* ..... 6.4 Date / *Datum*  
.....
- 6.5 Signature / *Potpis*  
.....